

СОДЕРЖАНИЕ

ПАМЯТНЫЕ ДАТЫ

| | |
|---|---------------|
| Главному военному музею России — 95 лет <i>The main military museum is 95 years of age</i> | 2-я стр. обл. |
|---|---------------|

ПЕРВАЯ МИРОВАЯ ВОЙНА

| | |
|---|-------------------|
| Тяжёлый и кровопролитный опыт войны <i>The war's heavy and bloody experience</i> | 2-я стр. цв. вкл. |
|---|-------------------|

ГЕРОИ И ПОДВИГИ

| | |
|--|-------------------|
| Памятник русской кавалерии <i>The monument to the Russian cavalry</i> | 4-я стр. цв. вкл. |
|--|-------------------|

ПЕРВАЯ МИРОВАЯ ВОЙНА

| | |
|--|----|
| А.А. БУДКО, Н.Ю. БРИНЮК — «Русскую армию спасал Николай-угодник...». Проблемы медицинского обеспечения русских войск в годы Первой мировой войны A.A. BUDKO, N.Yu. BRINYUK — <i>"The Russian army was being rescued by Nikolaos the Wonderworker..."</i> . Problems of medical support of the Russian troops during the First World War | 3 |
| А.В. ОЛЕЙНИКОВ — «Он очень решителен, твёрд характером и либерально настроен...». Генерал В.И. Ромейко-Гурко в годы Первой мировой войны A.V. OLEYNIKOV — <i>"He's very determined, strong in his character and liberal minded..."</i> . General V.I. Romeyko-Gurko during the First World War | 10 |

ИСТОРИЯ ВОЙН

| | |
|---|----|
| Е.П. АБРАМОВ — Петровская морская пехота в Северной войне 1700—1721 гг. Ye.P. AVRAMOV — <i>Pyotr's Marine Infantry of the Northern War 1700—1721</i> | 17 |
| В.Н. ЖЕЛОБОВ — «Эта казацкая война принесла достаточные плоды». Участие кубанских казаков в освобождении славянских народов от османского ига V.N. ZHELOBOV — <i>"This Cossack war has brought a sufficient fruit"</i> . Kuban Cossacks' participation in the liberation of the Slavic peoples from the Ottoman yoke | 22 |
| В.В. ДЯТЛОВ, В.С. МИЛЬБАХ — Боевое применение береговой артиллерии в Советско-финляндской войне 1939—1940 гг. V.V. DYATLOV, V.S. MILBAKH — <i>Coastal artillery's combat use during the Soviet-Finnish War of 1939—1940</i> | 29 |
| А.В. КОЗЛОВ — Судьба экипажа Карепова A.V. KOZLOV — <i>The story of Karepov's crew</i> | 32 |

ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941—1945 гг.

| | |
|--|----|
| А.М. БАРАБАНОВ, И.А. МОТОРИН — Артиллерия фронтов и её командующие A.M. BARABANOV, I.A. MOTORIN — <i>The Fronts' Artilleries and their Commanders</i> | 35 |
|--|----|

ИСТОРИЯ ВОЕННОЙ РАЗВЕДКИ

| | |
|---|----|
| В.В. ВАСИЛЬЕВ — «Ведение дезинформационной работы нашими противниками значительно затрудняет... работу нашей разведки» V.V. VASILYEV — <i>"The disinformation work of our enemy greatly complicates... the work of our intelligence"</i> | 43 |
| Н.Н. ПЛАТОШКИН — Жизнь и бессмертие Альты N.N. PLATOSHKIN — <i>Alta's life and immortality</i> | 47 |

НА РУБЕЖАХ РОССИЙСКОЙ ИМПЕРИИ

| | |
|---|----|
| В.В. СИНИЧЕНКО — «Слухи о возможном вторжении не подтверждаем...». Российская разведка в Китае в период Первой мировой войны V.V. SINICHENKO — <i>"The rumours of a possible invasion have been not confirmed..."</i> . The Russian intelligence in China during the First World War | 54 |
|---|----|

АРМИЯ И ОБЩЕСТВО

| | |
|--|----|
| В.Н. ГОРЕЛОВ — «Отдать в военную службу с получением... следующих по закону денег» V.N. GORELOV — <i>"To give for military service with obtaining salaries... according to the law"</i> | 59 |
|--|----|

ВОЕННАЯ ЛЕТОПИСЬ ОТЕЧЕСТВА

| | |
|--|----|
| А.И. КОВАЛЕНКО — Российские землепроходцы в Приамурье A.I. KOVALENKO — <i>Russian explorers in the Amur area</i> | 64 |
| Н.В. СМАЗИЛКИНА, В.А. НАЗАРОВ — Кузница офицерских кадров. К 75-летию Бакинского высшего общевойскового командного училища имени Верховного Совета Азербайджанской ССР N.V. SMAZILKINA, V.A. NAZAROV — <i>Alma mater of officer cadres. On the 75th anniversary of the Baku Higher Combined-Arms Command School named after the Supreme Soviet of the Azerbaijanian SSR</i> | 69 |

ПАМЯТНЫЕ ДАТЫ

| | |
|---|----|
| А.К. НИКОНОВ — Главный военный музей Отечества: вехи истории A.K. NIKONOV — <i>The main Military Museum of the Fatherland: historic milestones</i> | 74 |
|---|----|

ИЗ ИСТОРИИ ВОЕННОГО ОБМУНДИРОВАНИЯ И СНАРЯЖЕНИЯ

| | |
|---|----|
| О.В. ТИХАНЫЧЕВ — Башлык O.V. TIKHANYCHEV — <i>Hood</i> | 79 |
|---|----|

ПОЛКОВОДЦЫ И ВОЕНАЧАЛЬНИКИ

| | |
|---|---------------|
| За один 1944 год — дважды Герой Советского Союза <i>In one year of 1944 — twice Hero of the Soviet Union</i> | 3-я стр. обл. |
|---|---------------|

ИЗ ИСТОРИИ ВОЕННОГО ОБМУНДИРОВАНИЯ И СНАРЯЖЕНИЯ

| | |
|--|---------------|
| Для обеспечения охраны объектов Московского Кремля <i>To ensure the Moscow Kremlin's security</i> | 4-я стр. обл. |
|--|---------------|